

Porsche Zentrum München Süd

PORSCHE TIMES

Varmt välkommen.

Perfektionstraining in Arvidsjaur, Schwedisch Lappland.

Wo der gute Geschmack zu Hause ist.

Christian Jürgens kocht am Tegernsee.

Stilprägend.

Der neue 911 Targa 4 und 911 Targa 4S.



Targa

Inhalt

PORSCHE AKTUELL

- 04** Stilprägend.
Der neue 911 Targa 4
und 911 Targa 4S.
- 05** Faszination Sportwagen.
Am 10. Mai 2014 im Porsche
Zentrum München Süd.
- 06** Gesagt. Getan. GTS.
Der neue Boxster GTS
und Cayman GTS.

PORSCHE INTERN

- 08** Sensationell erfolgreich.
Unsere Kundin Gabi Becker
beim Porsche Golf Cup
Finale 2013.
- 16** Who is who?
Mitarbeiter im Porsche
Zentrum München Süd.
- 20** Auf höchstem Niveau.
Porsche Classic für Porsche
Klassiker.
- 24** Leidenschaft, die bewegt.
Neuwagen-Leasing mit
Porsche Financial Services.
- 27** Der schönste Antrieb:
Leidenschaft.
Entdecken Sie unsere
jungen Gebrauchten.

PORSCHE LIVE

- 10** Varmt välkommen!
Perfektionstraining in Arvids-
jaur, Schwedisch Lappland.
- 22** Vor der Skyline der
Lienzer Dolomiten.
Dolomitengolf Hotel & Spa.

PORSCHE MOTORSPORT

- 12** Mission 2014. Our Return.
Porsche kehrt in die Königs-
klasse von Le Mans zurück.

PORSCHE PARTNER

- 18** Wo der gute Geschmack
zu Hause ist.
Christian Jürgens,
3-Sterne-Koch am
Tegernsee.

PORSCHE EXTRA

- 26** Gute Reise.
Das Porsche
Tequipment
Navigationsupdate.

PORSCHE LEBENSART

- 30** Einfach stark.
Aktuelle Porsche Driver's
Selection Angebote.

Stellen Sie sich vor,
Sie treffen Ihre Jugendliebe wieder –
und alles ist wie früher.



Erleben Sie das innovative, vollautomatische Dach-
system in Aktion – einfach den QR-Code scannen.

STILPRÄ

Der neue 911 Targa 4 und 911 Targa 4S.



GUTE

Geschichten beginnen immer mit einer Vision. In diesem Fall: eine Stilikone neu zu erfinden, indem man sie um eine zukunftsweisende Technik erweitert. In den neuen Targa Modellen ist sie Wirklichkeit geworden – mit einem nie dagewesenen, vollautomatischen Dachsystem. Und einer Silhouette, die bleibt, wie sie immer war: stilprägend.

LEGEND.





Liebe Porsche Freunde,
sehr geehrte Damen und Herren,

der Frühling ist da! Und mit ihm die erste Ausgabe der Porsche Times in diesem Jahr. Mit Neuheiten aus dem Porsche Zentrum München Süd und aus Stuttgart-Zuffenhausen. Der Macan ist da und bildet mit dem Porsche 911 Targa 4 die Themenschwerpunkte dieser Ausgabe. Wir freuen uns auch mit unserer Kundin Gabi Becker, die beim letztjährigen bundesweiten Finale des Porsche Golf Cup einen sensationellen dritten Platz in der Einzelwertung der Damen belegte.

Bei frühlingshaften Temperaturen starteten unsere Teilnehmer im Februar 2014 ins schwedische Lappland zu einem Perfektionstraining in Schnee und auf Eis. Atemberaubende Eindrücke erhalten Sie auf den Seiten 10 und 11.

Außerdem stellen wir Ihnen unsere neuen Mitarbeiter vor, denn wir haben uns vergrößert, damit wir Ihren Ansprüchen in allen Belangen besser gerecht werden können. Wenn Sie uns besuchen, werden Sie feststellen, dass sich auch in unseren Verkaufsräumen etwas verändert hat: Wir haben in neues Mobiliar investiert – bildschön, zeitgemäß und im Einklang mit der Porsche Cl.

Natürlich enthält unsere Porsche Times noch vieles mehr. Lassen Sie sich überraschen!

Mein Team und ich wünschen Ihnen viel Spaß bei Ihrer Lektüre. Und: Herzlich willkommen!

Ihr

Franko Dorow
Geschäftsführer Porsche Zentrum München Süd

Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum München Süd, MAHAG Sportwagen Zentrum München Süd GmbH, Drygalski-Allee 29, 81477 München, Tel.: +49 89 660087-0, Fax: +49 89 660087-95, www.porsche-muenchen-sued.de, E-Mail: info@porsche-muenchen-sued.de; Auflage: 3.029 Stück. Redaktionsanschrift: i.vent Agentur für Kommunikation und Eventmanagement, Friedrichstraße 15, 70174 Stuttgart.

Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

DESIGN

hat bei Porsche immer eine Funktion. Dieser Maxime folgte der Targa von Anbeginn an: Mit einer Dachkonstruktion, die mit dem charakteristischen Überrollbügel und einer großen Heckscheibe nicht nur im Design, sondern auch im Insassenschutz eine wahre Revolution darstellte.

Mit dem Dachsystem der neuen 911 Targa Modelle haben unsere Ingenieure eine komplexe und äußerst innovative technische Lösung gefunden, die es erlaubt, das Dach im Stand in 20 Sekunden vollautomatisch zu öffnen und zu schließen. Der Sicherheitsbügel erinnert an die Ursprünge des Targa: die charakteristischen Kiemen, die lackierte Aluminium-Oberfläche und natürlich der „targa“ Schriftzug

lassen keinen Zweifel an seiner Herkunft. Und auch sein Herz schlägt wie vor knapp 50 Jahren: mit sechs Zylindern, in Boxer-anordnung. Doch mit

deutlich mehr Leistung: Im Targa 4 entwickelt der Motor 257 kW (350 PS), im Targa 4S sind es 294 kW (400 PS). Alle neuen 911 Targa Modelle sind serienmäßig mit dem Porsche Traction Management (PTM) und dem Porsche Stability Management (PSM) ausgestattet – für höchste Agilität, Fahrstabilität und Traktion.

So verbinden die neuen 911 Targa 4 Modelle eine zeitlose Design-Idee mit zukunftsweisender Technik. Und schaffen die perfekte Symbiose aus sportlichem Fahrspaß, hohem Alltagskomfort und einem überragenden Offenfahrerlebnis. Eine Art Design-Objekt? Sicher. Aber ein bewegtes – und ein äußerst bewegendes.

Die 911 Targa 4 Modelle auf einen Blick.

911 Targa 4

Motorlage	Heck
Hubraum	3.436 cm ³
Leistung	257 kW (350 PS)
bei Drehzahl	7.400 1/min
Max. Drehmoment	390 Nm
bei Drehzahl	5.600 1/min
Höchstgeschwindigkeit	282 (280)* km/h
Beschleunigung 0–100 km/h	5,2 (5,0)* s

911 Targa 4S

Motorlage	Heck
Hubraum	3.800 cm ³
Leistung	294 kW (400 PS)
bei Drehzahl	7.400 1/min
Max. Drehmoment	440 Nm
bei Drehzahl	5.600 1/min
Höchstgeschwindigkeit	296 (294)* km/h
Beschleunigung 0–100 km/h	4,8 (4,6)* s

* mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)



Porsche 911 Targa 4 Modelle - Kraftstoffverbrauch: kombiniert 10,0–8,7 l/100 km; CO₂-Emissionen: 237–204 g/km

Stilsicher: Die klare Porsche Formensprache setzt sich innen fort.



Stilecht: die Rundinstrumente mit dem mittigen Drehzahlmesser.



Stilvoll: hochwertige Materialien bis ins kleinste Detail.



PORSCHE

5

PORSCHE AKTUELL

Feiern Sie mit uns die



Faszination Sportwagen

am 10. Mai 2014 im Porsche Zentrum München Süd.

Vor über 65 Jahren hatte Ferry Porsche einen Traum: „Am Anfang schaute ich mich um, konnte aber den Sportwagen, von dem ich träumte, nicht finden. Also beschloss ich, ihn mir selbst zu bauen.“ So reifte der Traum zu einem Plan – und wenig später war der legendäre Porsche 356 geboren: ein Fahrzeug, das es so noch nicht gab. Überlegen sportlich. Formvollendet. Mit innovativer Technik und eigenem Stil. Ein Sportwagen. Ein echter Porsche eben.

Der Traum von Ferry Porsche ist Wirklichkeit geworden. Das Träumen geblieben – denn nur, wenn man an das Unmögliche glaubt, ist es möglich, die Grenzen des Machbaren zu verschieben und zu neuen, innovativen Fahrzeugkonzepten zu kommen. Was die Porsche Ingenieure antreibt, ist die Motivation, an die Träume und Ideen von Ferry Porsche anzuknüpfen. Die Motivation, sich auf das zu konzentrieren, was seit jeher Porsche Kernkompetenz ist: einzigartige Sportwagen zu bauen. So entstehen bis heute Fahrzeuge, mit denen sich die Porsche Ingenieure immer wieder selbst übertreffen: Sportwagen, die man live erleben muss.

Wir laden Sie herzlich ein zu unserem großen Aktionstag „Faszination Sportwagen“: am 10. Mai 2014 bei uns im Porsche Zentrum München Süd.

Lernen Sie die Porsche Sportwagenpalette kennen – und die brandneuen 911 Targa 4 Modelle. Erleben Sie Sportwagen, die überragenden Fahrspaß mit hohem Komfort und ausgezeichneter Alltagstauglichkeit vereinen. Und mit ihrer Formensprache ganze Generationen prägen.

Wir freuen uns auf Sie!

Porsche Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–6,1; CO₂-Emissionen: 289–159 g/km
Panamera S E-Hybrid - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1; CO₂-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km
918 Spyder - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1–3,0; CO₂-Emissionen: 72–70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 12,7 kWh/100 km

GESAGT. GETAN.

6

PORSCHE AKTUELL

Einst in Langstreckenrennen geboren, hat sich das Prinzip „Gran Turismo Sport“ auch längst auf der Straße etabliert. Gesteigerte Performance, vorbildliche Langstreckentauglichkeit und hoher Komfort sind die Hauptmerkmale dieses Prinzips. Und genau die stecken in jedem Porsche GTS. So auch im neuen Boxster GTS und Cayman GTS.

GTS. Kürzer und präziser kann man Höchstleistung und Sportlichkeit nicht ausdrücken. Die drei Buchstaben sind eine Bezeichnung, die bei Porsche Tradition hat – und ein unmissverständliches Leistungsversprechen. Das der neue Boxster GTS und der neue Cayman GTS mit Bravour halten: mit gesteigerter Performance, geschärftem Design und noch mehr Fahrspaß.

Beide GTS Modelle lassen schon von außen erahnen, was in ihnen steckt – mit groß dimensionierten Lufteinlässen am Bugteil, bekräftigt durch die GTS spezifischen abgedunkelten Tagfahr- und Positionslichter in LED-Technik. Die schwarzen Innenblenden der serienmäßigen Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS) ergänzen die ebenfalls in schwarz gehaltenen Exterieur-Elemente. Und kommen in Verbindung mit der für Boxster und Cayman erstmals erhältlichen Sonderfarbe Karminrot besonders kraftvoll zur Geltung. Beide Modelle stehen serienmäßig auf 20-Zoll Carrera S Rädern im dynamischen 10-Speichen-Design. Das Heckunterteil in Diffusor-Optik, die schwarzen Doppelendrohre der serienmäßigen Sportabgasanlage sowie die abgedunkelten Heckleuchten und nicht zuletzt der GTS Schriftzug lassen auch bei der Heckansicht keinen



Porsche Boxster GTS und Porsche Cayman GTS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,7 (11,4)* · außerorts 7,1 (6,3)* · kombiniert 9,0 (8,2)*; CO₂-Emissionen: 211 (190)* g/km
* Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)

Entdecken Sie mit unserer Boxster GTS App „GTS Routes“ die schönsten Strecken für Mittelmotormodelle. Ab sofort im App Store!

Zweifel an dem sportlichen Charakter des Boxster GTS und Cayman GTS. Sportlich elegant geht es auch im Innenraum weiter. Unter anderem mit dem serienmäßigen Sport-Design Lenkrad und griffigem Alcantara. Typisch Motorsport eben. Und wem das noch nicht reicht, dem steht das optionale Interieur-Paket GTS zur Verfügung. Ziernähte in Kontrastfarbe und Carbonelemente machen unmissverständlich klar: Man sitzt in einem reinrassigen Sportwagen.

Richtig spannend wird es auch bei der Performance. Sowohl Boxster GTS als auch Cayman GTS werden von einem 3,4-Liter-6-Zylinder-Boxermotor mit Benzindirekteinspritzung (DFI) und VarioCam Plus angetrieben. Das leistungsgesteigerte Aggregat wartet beim Boxster GTS mit 243 kW (330 PS) und beim Cayman GTS mit 250 kW (340 PS) auf. Dank serienmäßigem Sport Chrono Paket und Kraftübertragung durch ein 6-Gang-Schaltgetriebe sprinten beide Modelle mit atemberaubender Beschleunigung vorwärts. Noch agiler wird es mit dem optionalen Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK). Serienmäßig mit an Bord: Das Porsche Active Suspension Management (PASM), ein elektronisches System zur Verstellung der Stoßdämpfer in zwei verschiedenen Programmen.

Ob Sie nun Kurven bezwingen wollen oder den unbedingten Vorwärtsdrang haben: Boxster GTS und Cayman GTS sind die idealen Begleiter für ein pures Fahrerlebnis. Geschärft. Konzentriert. Und ohne Verzicht. Dafür mit jeder Menge Adrenalin und Endorphinen.



Beweisen Sie jetzt Ihr Können als Testfahrer und qualifizieren Sie sich in unserem Cayman GTS Webspecial unter www.porsche.de/CaymanGTS für ein exklusives Fahrevent.



Unsere Kundin Gabi Becker beim Porsche Golf Cup Finale 2013.

Sensationell erfolgreich.





Am 13. Juli 2013 erspielten sich unsere Kunden Roland und Gabi Becker bei unserem Golf-Turnier, das wir anlässlich des Porsche Golf Cup 2013 in Lavant in Osttirol ausgetragen hatten, den Sieg und somit die Teilnahme am Regionalfinale des Porsche Golf Cup in Murnau.

Für das bundesweite Finale in Portugal konnte sich leider nur Gabriele Becker in Murnau qualifizieren. Sie gewann in der Einzelwertung der Damen und konnte auch noch die Sonderwertung „Longest Drive“ für sich entscheiden. Roland Becker reiste als Begleitperson mit, was für ihn nicht weniger attraktiv war, denn alle Mitgereisten konnten sich im Rahmen eines zusätzlichen Golfturniers messen, bei dem es, wie auch schon bei uns in Lavant, an nichts fehlte! Für alle Beteiligten war es somit ein wunderschönes Turnier auf einer meisterlichen Anlage inmitten der portugiesischen Landschaft.

Zu den Austragungen in Lavant, Murnau und an der portugiesischen Algarve-Küste befragt, antwortete unsere Kundin Gabi Becker in einer E-Mail, dass sie bei dem Erstellen einer Ranking-Liste ganz klar das Turnier in Lavant an die erste Stelle setzen würde. Ausschlaggebend dafür sei die bei einem solchen Anlass selten erlebte Harmonie unter den Teilnehmern sowie das Rundum-sorglos-Paket, das von den Mitarbeitern des Porsche Zentrum München Süd für diesen Tag geschnürt worden war. Platz zwei ging nach Portugal, das ein absolutes Highlight für die Porsche fahrenden Golfer und deren Begleitpersonen gewesen war. „Super Hotel, tolle Golfplätze und auch das ganze Rahmenprogramm

„Super Hotel, tolle Golfplätze und auch das ganze Rahmenprogramm war perfekt organisiert.“

war perfekt organisiert“, so Frau Becker. In Murnau war das Wetter schlecht, denn es herrschte dicker Nebel. Außerdem lagen die Plätze Bergkramerhof und Iffeldorf, wo die Mitgereisten spielten, zu weit voneinander entfernt. Aber wenn die Organisation berücksichtigt und das ganze Turnier in Murnau auf Porsche reduziert wird, war auch Murnau „vom Feinsten“, urteilte unsere Teilnehmerin an allen drei Konkurrenzen.

„Uns hat es sehr gut gefallen!“, lautete das abschließende Fazit von Gabi Becker, die das Finale in Portugal mit einem ausgezeichneten dritten Platz in der Einzelwertung der Frauen sowie erneut mit der Sonderwertung „Longest Drive“ für sich entscheiden konnte. Roland Becker belegte beim Turnier der Begleitpersonen einen sehr guten sechsten Platz in der Einzelwertung.

Das Team des Porsche Zentrum München Süd gratuliert Gabi und Roland Becker zu diesem sensationellen Erfolg und drückt für die kommende Golf-saison und die Teilnahme am Porsche Golf Cup 2014 ganz fest die Daumen.



VARMT VÄLKOMMEN!

Perfektionstraining in Arvidsjaur, Schwedisch Lappland.

10

PORSCHE LIVE



Als am 7. Februar 2014 unser Flugzeug pünktlich um 8:10 Uhr in München bei ungewöhnlich milden Temperaturen abhob, konnten sich die Teilnehmer des Porsche Zentrum München Süd sicherlich noch nicht so richtig vorstellen, dass sie ca. 3,5 Stunden später in einer frostigen Wintermärchen-Welt eintreffen sollten, bereit zum Perfektionstraining bei klirrender Kälte auf glitzerndem Schnee, der wie Puderzucker auf einer unberührten Landschaft liegt.

Am zweiten Tag lernten die Piloten wundersame Dinge wie Elkstraight, Snake, Flowers und den Cross kennen. So heißen die Sektionen im Ice-Center, die gemeistert werden mussten. Außerdem gab es ein Nachttraining mit Driver's Dinner und eine Nacht-Wertungsprüfung. Am dritten Tag ging es in die Sektionen Jan Islands, Maja's Circles und Ice 8 und zum Finale hieß es: Start frei zum Freien Fahren bzw. konnte man in der Lappland-Wertungsprüfung zeigen, was man gelernt hatte. Das anschließende Driver's Dinner mit der Winners Zeremonie rundete den Tag dem Anlass entsprechend ab. Der Vormittag des vierten und letzten Tages stand entweder zur freien Verfügung oder man konnte an einer Scooter Tour teilnehmen, die man eigentlich nicht versäumen sollte. Am Nachmittag erfolgte der gemeinsame Rückflug nach München.



Eisige Kälte – Bis zu $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ können sonst in Schwedisch Lappland gemessen werden, doch das IceCenter in Arvidsjaur und das Team des European Speed Clubs erwarteten die Fahrer bei für diese Jahreszeit ungewöhnlichen Temperaturen von etwa $0\text{ }^{\circ}\text{C}$. Power, Spikes und Driftrainings auf zugefrorenen Seen war in den nächsten drei Tagen Programm und die Fahrer lernten dabei ganz neue Grenzbereiche in Extremsituationen kennen. Über 10 km gespurte Tracks, Kreisbahnen und Handlingkurse und unsere Porsche Sportwagen auf Spikes waren bereit für atemberaubende Drifts und den Tanz auf dem Eis.

Am Flughafen von den „Eisengeln“ in Empfang genommen, ging es ohne weiteren Aufenthalt direkt zum IceCenter, wo bereits ein erster Snack und das Driver's Briefing warteten. Beim IceUp galt es, Kreisbahnen, Bremsprogramme und einen ersten Handlingkurs zu bestehen, bevor das extra für diese Winterfahrtrainings und speziell für die Anforderungen der Trainingsteilnehmer gebaute Teamhotel angesteuert wurde. Der perfekte erste Tag klang mit einem Driver's Dinner im Hotel aus.

Es waren wunderbare und sehr lehrreiche Tage in Schwedisch Lappland. Zwar war es nicht so klirrend kalt, wie alle glaubten, die Spikes der Porsche 911 Carrera Modelle glühten trotzdem. Es hat allen Teilnehmern unglaublich großen Spaß gemacht und so hieß es beim Abschied nehmen: „På återseende!“ – Auf Wiedersehen!

Daniel Kovacs und Florian Hafner haben die Teilnehmer des Porsche Zentrum München Süd während der gesamten Tage betreut und bedanken sich auf diesem Wege nochmals für vier tolle Tage.





MISSION 2014.

PORSCHE KEHRT IN DIE KÖNIGSKLASSE VON LE MANS ZURÜCK.

Nach mehr als einem Jahrzehnt kehrt Porsche 2014 in die LMP1-Klasse der FIA World Endurance Championship zurück: zu den 24 Stunden von Le Mans – den 13,621 km, die im Motorsport die Welt bedeuten.

Le Mans – ein Ort, an dem Porsche

Ingenieure und Fahrer immer wieder Triumphe feierten. Und damit Geschichte schrieben. 16 Gesamtsiege und 100 Klassensiege können wir für uns verbuchen. Erfahrungen, die sicherlich von Vorteil sein werden. Und doch wird in diesem Jahr alles anders.

Denn in der FIA World Endurance Championship und bei den 24 Stunden von Le Mans gelten 2014 ganz neue Regeln. Regeln, die dem Prototypensport wieder den Stellenwert geben, den die höchste Klasse im Langstreckensport seit jeher ausgemacht hat: die Technologien von morgen schon heute den härtesten Prüfungen im Motorsport zu unterziehen. Die WEC schreibt in der höchsten Klasse der Le Mans-Prototypen (LMP1) für Hersteller den Einsatz von Hybridfahrzeugen vor. Darüber hinaus begrenzt das Reglement der WEC die Benzinmenge pro Runde und auch die elektrische Energie, die dem Fahrer als sogenannter Boost pro Runde zur Verfügung steht.

Die Porsche Antwort auf diese harten Anforderungen: der 919 Hybrid, für den die Infrastruktur des Porsche Entwicklungszentrums in Weissach noch einmal grundlegend erweitert wurde. Die Entwicklung des völlig neuen LMP1-Rennwagens mit einem gleichzeitig sehr effizienten und leistungsfähigen

Hybridantrieb stellt die Porsche Ingenieure vor große Herausforderungen, die nach ungewöhnlichen Lösungen verlangen. So verfügt der Rennwagen über ein Hybridsystem, bestehend aus einem Vierzylinder-Benziner mit Direkteinspritzung und zwei Energie-Rückgewinnungssystemen. Der Prototyp vereint all das, was wir in über 60 Jahren Motorsport in Le Mans an Erfahrung gesammelt haben. Er verkörpert ein intelligentes Gesamtkonzept, das alle Anforderungen an den Sportwagen der Zukunft erfüllt: mit hochentwickelter Hybridtechnologie, kompromissloser Performance und maximaler Effizienz.

Die Mission hat begonnen. Mit Hochspannung steuert das Porsche Team auf ihren Höhepunkt im Juni zu – mit hoch gesteckten Zielen und tief verankerten Werten. Und dem festen Willen, ein neues Kapitel in der traditionsreichen Porsche Motorsportgeschichte aufzuschlagen.

+++ DIE 24 STUNDEN VON LE MANS FINDEN AM 14. UND 15. JUNI 2014 STATT. +++

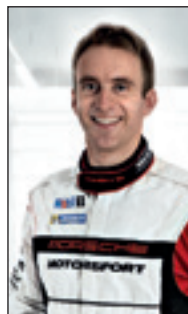
OUR RETURN.

DIE PORSCHE PILOTEN FÜR LE MANS.



Mark Webber (37) ist seit dem 1. Januar 2014 als Werksfahrer für Porsche verpflichtet. Der erfahrene Pilot bestritt bislang 215 Formel 1 Rennen, war 13 mal auf der Poleposition und fuhr seit 2002 neun Siege in der Formel 1 ein. Sein Formel 1 Debüt gab er 2002 bei einer Testfahrt für das damalige Benetton Team, 2005 saß er für das BMW Williams F1 Team am Steuer und 2007 startete er für Red Bull Racing in Deutschland.

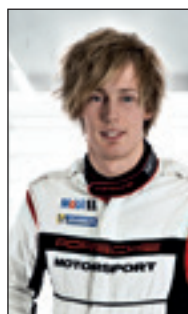
Nun sieht Mark Webber der Herausforderung Le Mans erneut entgegen – diesmal mit dem Porsche Team. „Porsche hat als Hersteller Motorsportgeschichte geschrieben und steht für herausragende Technik und Performance auf höchstem Niveau. Ich freue mich sehr auf diese neue Herausforderung. Es ist mir eine Ehre, Porsche bei der Rückkehr in die Top-Kategorie in Le Mans und in der Sportwagen-Weltmeisterschaft zu begleiten und ein Teil des Teams zu sein“.



Timo Bernhard (32) gehört seit 2002 zum Kader der Porsche Werksfahrer. Er war 2010 Gesamtsieger in Le Mans und der einzige Rennfahrer, dem es gelungen ist, Gesamtsiege bei den vier bekanntesten Motorsport-Klassikern einzufahren.



Romain Dumas (36) ist seit 2004 Porsche Werksfahrer und startete bereits zwölf mal in Le Mans, wo er 2010 Gesamtsieger war. 2013 errang er in Le Mans den Klassensieg im Porsche Werksteam mit dem Porsche 911 RSR.



Brendon Hartley (24) hat in seinen jungen Jahren bereits eine beeindruckende Laufbahn vorzuweisen. Der gebürtige Neuseeländer war schon als Formel 1 Test-, Reserve- und Entwicklungsfahrer im Einsatz.



Neel Jani (30), ehemaliger Formel 1 Testfahrer, startete 2009 in Le Mans beim 24 Stunden Rennen, 2004 bei den 12 Stunden von Sebring, 2003 bei den 24 Stunden von Daytona und insgesamt fünf mal beim 24 Stunden Rennen auf dem Nürburgring.



Marc Lieb (33) ist seit 2005 Porsche Werksfahrer. 2011 hat er den 1. Platz beim 24 Stunden Rennen auf dem Nürburgring im Gesamtklassement eingefahren. Auch bei den 24 Stunden von Le Mans triumphierte er: 2013 in der GTE Pro Klasse.

**Nur in Gut Thailing !
Nur für Porsche Fahrer!**

Halbieren verdoppelt das Vergnügen.





GOLFCLUB
GUT THAILING

2 Player – 1 Payer

Rechtzeitig zum Saisonstart halbiert der Golfclub Gut Thailing für Sie als Porsche Fahrer die Greenfee-preise. Gegen Vorlage des KfZ-Scheins oder des Zündschlüssels Ihres Porsches erhalten Sie dieses Frühjahrs-Schnäppchen:

Von zwei Spielern in einem Flight zahlt nur einer.
Von vier Spielern in einem Flight zahlen nur zwei.
Und das an jedem Wochentag, zu jeder Uhrzeit. Dabei genügt der Nachweis eines einzigen Porsche Fahrers im Flight. So kann die Saison starten. Bei der Halbierung der Schläge können wir leider nicht helfen.

**Golfclub Gut Thailing –
nur 20 Minuten, östlich von München.**

Thailing 4, 85643 Steinhöring, Tel 08094 - 90 55 088
www.thailing.de, info@thailing.de

Who is who?



Vanessa Schittler

heißt unsere freundliche und immer strahlende Serviceassistentin und Mitarbeiterin am Empfang. Sie ist in Ingolstadt geboren und aufgewachsen, wo sie auch ihre Ausbildung zur Kauffrau für Bürokommunikation erfolgreich abschloss. Zwischenzeitlich lebt sie gemeinsam mit ihrem Freund in München.

Vanessa Schittler war schon immer ein Automobil-Fan. Die Gene im Blut hat sie von ihrem Vater, einem Modellbauleiter für Prototypen, geerbt, mit dem sie auch viel auf Messen unterwegs war, wie z. B. in Detroit oder auf der IAA in Frankfurt. Außerdem saß sie bereits in einem RSQ (aus iRobot). In ihrer Freizeit tanzt und kocht sie gerne. Shoppen und Reisen – am liebsten in Paris – machen ihr ebenfalls großen Spaß. Wenn sie hört, wie ein Porsche Motor startet, bekommt sie Gänsehaut. Außerdem liebt sie die Exklusivität bei Porsche, wie das Jubiläumsmodell 50 Jahre 911 in limitierter Auflage, und träumt von einem Porsche 911 Turbo S Cabriolet, natürlich in Schwarz.



Christian Kayser

ist im Porsche Zentrum München Süd zuständig für den Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen. Er wurde am 26. August 1967 in Oelde in Westfalen geboren, fühlt sich aber zwischenzeitlich in Bayern ausgesprochen wohl. Außerdem ist er ein sehr qualifizierter Gesprächspartner, da er sowohl eine abgeschlossene Ausbildung als Kfz-Mechaniker, als auch als Groß- und Außenhandelskaufmann und Juniorverkäufer nachweisen kann.

Christian Kayser lebt in München im Lehel. Seine Hobbys sind Radfahren, Skifahren, Schwimmen und Wandern. Er fühlt sich im Porsche Zentrum München Süd ausgesprochen wohl und es macht ihm Spaß, in der Porsche Familie zu arbeiten, wo er herzlich aufgenommen wurde.



Selina Stabel

arbeitet seit September 2013 als Serviceassistentin im Porsche Zentrum München Süd. Das 22-jährige original Münchner Kindl begann nach ihrer Schulzeit bei der Landeshauptstadt München eine Ausbildung zur Kauffrau für Bürokommunikation, die sie erfolgreich beendete.

Da Autos schon in der Kindheit ihre große Leidenschaft waren – sie durfte schon mit acht Jahren während eines Spanien-Urlaubs auf Papas Schoß sitzen und ein Auto lenken – war es eigentlich ganz logisch, dass sie nach ihrer Ausbildung bei MAHAG in Trudering einen Arbeitsvertrag als Serviceassistentin unterschrieb, der ab September 2011 galt.

An der Marke Porsche fasziniert sie die Technik, die Historie, die Funktionalität und das Produkt an sich. Also eigentlich alles. Sie sagt von sich selbst, dass sie, könnte sie ein Porsche sein, sicherlich ein 911 Turbo wäre.



Martin Prinz

ist ganz neu bei uns im Porsche Zentrum München Süd, wo er seit 1. Februar dieses Jahres als Serviceberater tätig ist. Am 8. September 1977 in Ulm-Söflingen geboren, besuchte er ab 1984 die Grundschule in Illerkirchberg und bis 1994 die Realschule in Ulm-Wiblingen. Den Abschluss bildete von 1994 bis 1997 das Technische Gymnasium Ulm.

Seine berufliche Erfahrung und Qualifikation holte sich Martin Prinz von 2003 bis 2005 als Kraftfahrzeugmechaniker mit Schwerpunkt PKW Motorenbau bei der Firma Dieter Braun in Benningen am Neckar. Im März 2005 wechselte er in das Porsche Zentrum Stuttgart, bevor er das Serviceteam des Porsche Zentrum München Süd komplettierte.

Martin Prinz begeistert sich außer für Porsche Fahrzeuge auch für Oldtimer. Er arbeitet gerne im Porsche Zentrum München Süd, weil ihm ein starkes Team, gute Zusammenarbeit und ein fairer Umgang mit den Mitarbeitern wichtig sind.



Wolfgang Haas

beweist tagtäglich seine hervorragende Qualifikation als Kfz-Mechatroniker bei uns im Porsche Zentrum München Süd. Der am 22. Mai gebürtige Bayer entschloss sich nach der Mittleren Reife zu einer beruflichen Ausbildung auf dem automobilen Sektor, die er von September 2006 bis Februar 2010 bei Autohaus Schwaiger verwirklichte. Wolfgang Haas legt zurzeit seine Meisterprüfung ab und kann zudem einen Ausbilderschein sowie fundierte Kenntnisse in Klimasachkunde nachweisen.

Aktuell lebt er in Weilheim in Oberbayern, wo er auch in seiner Freizeit seinen Hobbys Judo, Fußball, Schwimmen, Skifahren und natürlich Autos nachkommen kann.

Wolfgang Haas arbeitet ausgesprochen gern im Porsche Zentrum München Süd, weil ihn die Traditionsmarke Porsche schon immer sehr fasziniert hat. Außerdem wollte er sich neuen beruflichen Herausforderungen stellen, die ihm voll und ganz Freude bereiten. Diesen Wunsch hat ihm das Porsche Zentrum München Süd mit seinem Komplettpaket erfüllt.



Marcel Reich

ergänzt seit 1. Februar 2014 unser Werkstatt-Team als Kfz-Mechatroniker. Er ist am 23. Juli 1991 in Garmisch-Partenkirchen geboren und hat dort nach seiner Schulzeit 2008 eine Lehre zum Kfz-Mechatroniker begonnen, die er 2012 erfolgreich abschloss. Dieser Ausbildung folgte, ebenfalls in Garmisch-Partenkirchen, gleich im Anschluss eine Anstellung zum Kfz-Mechatroniker, bevor er im Januar 2013 nach Starnberg zu Mille Miglia Motors ging und dort auch die Position eines Kfz-Mechatronikers übernahm. Dies waren beste Voraussetzungen für einen Wechsel in das Porsche Zentrum München Süd.

Auch Marcel Reich ist ledig und lebt in Unterhaching. Seine Hobbys sind Sport, Auto fahren und sein Beruf. Er arbeitet gerne im Porsche Zentrum München Süd, weil er zu seinen beruflichen Wurzeln zurückkehren und für die deutsche Traditionsmarke Porsche arbeiten wollte. Er ist sehr glücklich darüber, dass das Porsche Zentrum München Süd ihm diesen Traum verwirklichte und er sich somit von nun an wieder den Aufgaben der Marke Porsche stellen und in einem tollen Unternehmen arbeiten kann.



**Christian Jürgens,
3-Sterne-Koch am Tegernsee.**

WO DER GUTE GESCHMACK HAUSE

Diese Auszeichnung war fast schon überfällig: Der Guide Michelin bedachte Christian Jürgens, Küchenchef des „Althoff Seehotel Überfahrt“ in Rottach-Egern, mit einem hochverdienten dritten Stern. Denn auch wenn die Natur noch so schön, das Fitness-Angebot groß und Pool-Landschaften wunderbar einladend sind – die Liebe zu einem Hotel geht erst einmal durch den Magen. Und dieser wird hier wahrlich verwöhnt: Christian Jürgens ist einer der kreativsten Küchenchefs im Lande. Seine „Kartoffelkiste“ beispielsweise, ein butterzartes Kartoffelgebilde, bietet im Einklang mit einer gehörigen Portion Trüffel und dem Gelben vom Ei eine großartige, nie zuvor erlebte Aroma-Kombination.

In seiner Sterne-Küche betreibt Christian Jürgens Mannschaftssport, wobei er natürlich der Kapitän ist und sein Team sich sowohl in der Offensive als auch defensiv sehen lassen kann. Seine Küchenbrigade ist eine eingeschworene Mannschaft, wo schon einmal gemeinsam bei einem Fußballspiel gefiebert wird, wenn es die Zeit erlaubt.

Zusätzlich zu den Sternen des Guide Michelin wurde Christian Jürgens 2013 vom Gault&Millau zum Koch des Jahres gekürt und bereits 2010 mit 19 Punkten ausgezeichnet, was für ihn und sein Team natürlich eine echte Herausforderung bedeutet. Trotz eines 14-Stunden-und-mehr-Tages bereut er es nicht, sich vor 25 Jahren für eine Kochlehre entschieden zu

ZU IST.

haben. Heute sagt er, dass die Rindsrouladen seiner Großmutter entscheidend zu diesem Schritt beigetragen hätten. Stationen wie Feinkost Käfer in München, das legendäre Tantris oder Heinz Winklers Residenz prägten seinen beruflichen Werdegang genau so, wie eine Saison auf Sylt oder Eckart Witzigmanns „Aubergine“ in München. Trotz all dieser edlen Kochstationen hat er jedoch niemals seine Bodenständigkeit verloren und ist sich immer treu geblieben.

„Kein Anderer in Bayern kocht so spannungsreich, so innovativ ...“

– Gault&Millau, 2010.

Seit 2008 lebt und arbeitet Christian Jürgens am Tegernsee, den er längst als seine Heimat betrachtet. Wichtig für ihn ist, dass alle Produkte, die in seiner Küche verarbeitet werden, aus der Region kommen und dass jeder Gast ein Stück Heimat auf seinem Teller wiederfindet.

Neben seiner Leidenschaft für die Gourmet-Küche pflegt Christian Jürgens eine zweite: Porsche. Er hat die Gene für diese Marke und die dazugehörigen Produkte von seinem Vater geerbt, der auch schon im Porsche unterwegs war. Wie oft stand der kleine Christian mit großen Augen vor den Schönheiten aus Stuttgart-Zuffenhausen und wünschte sich nichts sehnlicher, als selbst einmal hinter dem Lenkrad einer solchen Ikone zu sitzen. Er hat sich diesen Traum zwischenzeitlich erfüllt und er hat es mehr als verdient!



Christian Jürgens

Geboren am 6. November 1968 in Unna/Westfalen

- 1984** Lehrzeit, Bad Homburg
- 1988** Feinkost Käfer, München
- 1990** Tantris, München
- 1991** Residenz Heinz Winkler, Aschau
- 1992** Jörg Müller, Sylt
- 1993** Aubergine, Eckart Witzigmann, München
- 1997** Restaurant am Marstall, München
Küchenchef und Geschäftsführer
- 1998** Verleihung von einem Michelin-Stern
- 2001** Restaurant Kastell, Hotel Burg Wernberg
- 2001** Ausgezeichnet mit einem Michelin-Stern
- 2002** Verleihung des zweiten Michelin-Sterns
- Seit 2008** Restaurant Überfahrt, Seehotel Überfahrt,
Rottach-Egern am Tegernsee
- 2008** Ausgezeichnet mit zwei Michelin-Sternen
- 2013** Verleihung des dritten Michelin-Sterns

Gault&Millau:

- 2008** 18 Punkte
- Seit 2009** 19 Punkte
- 2013** Auszeichnung zum Koch des Jahres



Porsche 911 Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–8,2; CO₂-Emissionen: 289–191 g/km

Porsche Classic für Porsche Klassiker.

Auf höchstem Niveau.

Unser speziell geschultes Personal sowie eine modern ausgerüstete Werkstatt stehen Ihnen in allen Belangen rund um Ihren Porsche zur Verfügung. Hier werden regelmäßige Inspektion oder Wartung genau so ernst genommen, wie die Restaurierung: mit einem Höchstmaß an Sorgfalt.

Pflege und Erhaltung Ihres Porsche Klassikers sind das eindeutige Ziele unserer Porsche Classic Mitarbeiter. Jahrzehntelange Erfahrung macht sie zu Ihren kompetenten Ansprechpartnern in Sachen Service, Reparatur und Restaurierung von Porsche Serienfahrzeugen. Denn Ihr Klassiker ist einzigartig und soll es auch dauerhaft bleiben.

Klaus Burger, geboren am 24. Oktober 1965 in München, kam 2004 als Mechaniker zum Porsche Zentrum München Süd. Er gehörte 1986/87 als Mechaniker zum Team im Porsche 944 Turbo Cup und betreute die Fahrzeuge 964 RS und 993 RS im Alpenpokal. Nach diversen Lehrgängen bei Porsche legte er seinen Qualifikationsnachweis zum zertifizierten Porsche Techniker Stufe Gold ab. Er findet das Betriebsklima im Porsche Zentrum München Süd gut.

Bastian Knabe ist im Porsche Zentrum München Süd als Kfz-Mechatroniker tätig. Er ist bekennender Motorsport-Fan mit einem großen Hang zur Fitness und arbeitet gerne im Porsche Zentrum München Süd, weil er von Kindertagen an mit der Marke Porsche in Berührung kam.

Attila Nagy kommt aus Kaschau, wo er 1965 geboren wurde. Seine ersten intensiven Kontakte zur Marke Porsche hatte er im Porsche Zentrum

Nürnberg, wo er bis 2001 tätig war. Er ist verheiratet und lebt in München-Solln. Seit er als 10-Jähriger ein Schuco Modell Porsche 911 T von seinem Vater geschenkt bekam, ist er mit dem Porsche Virus infiziert. In seiner Freizeit interessieren ihn Mountain- und Superbikes, Hi-Fi und die Kunstmalerei.

Helmut Pfeiffer ist bei uns seit Mai 2004 als Teileleiter und seit 2010 als After Sales Leiter tätig. Seine berufliche Ausbildung zum Kfz-Mechaniker genoss der im Mai 1963 geborene Abensberger in seinem Heimatort, bevor er in Landshut und Freising berufliche Erfahrungen sammelte. Im Porsche Zentrum München Süd arbeitet er nach seinen Worten gemeinsam mit einem tollen Team an einem traumhaften Produkt. Sein Hobby ist die klassische Musik, die er gerne auch aktiv als Violinist in verschiedenen Laiengruppen betreibt.

Christian Sieber ist unser Mann aus Österreich. Er ist 1964 in St. Pölten geboren und aufgewachsen. Nach seiner Dienstzeit beim Bund und Tätigkeit im Motorsport als Rennmechaniker, wurde er zum Kfz-Meister ausgebildet. 1991 wechselte er als technischer Leiter nach Deutschland. Seit 2004 ist er Mitarbeiter und Kundendienstberater im Porsche Zentrum München Süd. Privat interessiert er sich für Mountainbiken und schlägt auch gerne mal einen Birdie beim Golfen. Er arbeitet gerne im Porsche Zentrum München Süd, weil ihm die Atmosphäre und die Kundenstruktur dort sehr gut gefallen.



**Wir können nicht beweisen, dass ein
Auto eine Seele hat.
Aber wir können so handeln.**

**Ihr Porsche Zentrum München Süd
Classic Team.**



Porsche Zentrum München Süd

MAHAG Sportwagen Zentrum
München Süd GmbH
Drygalski-Allee 29
81477 München
Tel.: +49 89 660087-0
Fax: +49 89 660087-95

www.porsche-muenchen-sued.de

DOLOMITENGOLF

Wellness- und Golfparadies vor der Skyline der Lienzer Dolomiten.

22

PORSCHE LIVE



Majestätisch ragen Berggipfel in den blauen Himmel. Schneefelder blinken in der Ferne. Wasserfälle glitzern im Sonnenlicht. Hier in Osttirol auf 600 Metern Höhe liegt das 4-Sterne Superior Dolomitengolf Hotel & Spa mit eigener 27-Loch Golf-Meisterschaftsanlage in traumhaft ruhiger Lage in Lavant nahe der Sonnenstadt Lienz – ab sofort mit neuem Wellness- & Spa-Bereich.

Das Dolomitengolf Resort zählt mit seiner top-gepflegten 27-Loch-Meisterschaftsanlage zu den schönsten Golfplätzen der österreichischen Alpen. Die drei individuell kombinierbaren 18-Loch Golfbahnen sind behutsam im sonnenverwöhnten Tal der Drau in die Natur eingebettet. Bis Ende Oktober findet dort jeder Golfer sein Glück – dank des angenehm warmen Klimas der Südalpenseite.

Pünktlich zur Golfsaison 2014 eröffnet im Dolomitengolf Hotel & Spa ein neuer Wellness-Bereich. Auf über 1.500 m² bietet die exklusive Wellness- & Spa-Landschaft neben zwei Pools nun vier verschiedene Saunen: von der klassischen finnischen Panorama-Sauna mit Blick auf die angrenzenden Golfgrüns über das wohltuende Dampfbad und

die schonende Bio-Sauna bis hin zur besonders muskelentspannenden Infrarot-Sauna. Erlebnisduschen, Wärmeliegen, die Private-Spa-Suite und ein erfrischender Eisbrunnen setzen weitere Highlights – Sie werden sich wie im „Spa Himmel“ fühlen. Das qualifizierte Spa-Team verwöhnt die Gäste darüber hinaus mit zahlreichen Massage- und Beauty-Treatments, von Hot Stone bis hin zur karibischen Aromamassage. Im ebenfalls komplett neu gestalteten Fitnessbereich mit Blick in die Berge stehen Geräte der eleganten Technogym „Artis-Serie“ für ein Workout zur Verfügung – mit integriertem Fernseher und Internetzugang, versteht sich.

Mit einem raffinierten Gourmet-Menü werden die Gäste dann am Abend vom Küchenteam verwöhnt.

HOTEL & SPA.

23

PORSCHE LIVE



„Dabei verarbeiten wir nur erstklassige Ware und legen wie im gesamten Resort großen Wert auf frische regionale Produkte“, sagt Küchenchef Romed Steiner. „Hat ein Gast besondere Wünsche, erfüllen wir diese selbstverständlich gerne.“ An der Hotelbar oder bei warmem Wetter auf der großen Terrasse klingt am Abend bei einem wunderbaren Wein aus dem hauseigenen Weinkeller ein erlebnisreicher Tag unter der Skyline der Lienzer Dolomiten stimmungsvoll aus.

Übrigens: Am bequemsten erreicht man das Dolomiten Golf Resort mit Germanwings über Klagenfurt – täglich aus Köln und neuerdings auch ab Hamburg oder Berlin. Das Team des Dolomiten Golf Hotel & Spa organisiert auf Wunsch einen Shuttle-Transfer in nur 1,5 Stunden.

„Golf Total“ im Dolomiten Golf Hotel & Spa:

- 3 Nächte (Donnerstag bis Sonntag) oder 4 Nächte (Sonntag bis Donnerstag)
- Doppelzimmer inkl. Halbpension
- unbegrenzte Greenfees für den 27-Loch Meisterschaftskurs Dolomiten Golf

ab **EUR 415,00** pro Person.



Kontakt & Buchung:

Dolomiten Golf Hotel & Spa
Am Golfplatz 1 – A-9906 Lavant
Tel.: +43 4852 61122
www.hotel-dolomiten-golf.com

Porsche Cayman

EUR 71.787,55

Weiß

Monatliche Leasingrate: **EUR 681,87**

Laufleistung p. a.: **10.000 km**

Laufzeit: **36 Monate**

Einmalige Sonderzahlung: **EUR 7.000,00**



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,9 ·
außerorts 6,2 · kombiniert 7,9; CO₂-Emissionen:
183 g/km · Effizienzklasse F

Porsche 911 Carrera 4S

EUR 137.370,70

Basaltschwarzmetallic

Monatliche Leasingrate: **EUR 998,41**

Laufleistung p. a.: **15.000 km**

Laufzeit: **36 Monate**

Einmalige Sonderzahlung: **EUR 23.633,93**



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,4 ·
außerorts 7,0 · kombiniert 9,1; CO₂-Emissionen:
212 g/km · Effizienzklasse G

Porsche Panamera Turbo Executive

EUR 182.225,50

Basaltschwarzmetallic

Monatliche Leasingrate: **EUR 1.637,44**

Laufleistung p. a.: **15.000 km**

Laufzeit: **36 Monate**

Einmalige Sonderzahlung: **EUR 30.000,00**



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 14,9 ·
außerorts 7,8 · kombiniert 10,3; CO₂-Emissionen:
242 g/km · Effizienzklasse E



LEIDENSCHAFT, NEUWAGEN-LEASING MIT DEN

Das Zündschloss: links. Beim ersten Tritt aufs Gaspedal: kraftvoller Motorsound, der sich wie Musik in Ihren Ohren entfaltet – und ein Ansprechverhalten, das für Gänsehaut sorgt. Ganz gleich, in welchem Porsche Modell Sie diesen Traum Tag für Tag erleben möchten: Die maßgeschneiderten Leasingangebote von Porsche Financial Services machen ihn im Handumdrehen wahr.

Wer schon einmal das unverwechselbare Porsche Fahrgefühl erlebt hat, den lässt die Leidenschaft nie mehr los. Man will es immer wieder erfahren – Tag für Tag, Kurve für Kurve, Kilometer für Kilometer. Die attraktiven Konditionen von Porsche Financial Services machen es möglich. Bleibt noch die Frage,

Abbildung zeigt ggf. abweichende Fahrzeugfarbe.

Falls Überführungskosten anfallen, sind diese direkt an den Händler zu zahlen. Ein freibleibendes Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, Porschestraße 1, 74321 Bietigheim-Bissingen gültig bei Vertragsschluss und Fahrzeugübernahme bis 30.06.2014. Alle Preisangaben inkl. MwSt., beinhalten etwaige Sonderausstattungen. Das Angebot ist begrenzt, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



DIE BEWEGT.

PORSCHE FINANCIAL SERVICES.

welcher Porsche zu Ihnen passt: der klassische 911, der wie kein anderer Sportwagen die Porsche Identität verkörpert? Der Boxster, der den Geist des puren Roadsters lebt? Der Cayman, der das Gesetz der Kurve neu definiert? Der Panamera, der scheinbare Gegensätze zu einem luxuriösen Gesamtkonzept verbindet? Der vielseitige Cayenne, der in jedem Terrain seine Sportlichkeit beweist? Oder der Macan, der Sie auch in der Stadt das Porsche Fahrgefühl intensiv erleben lässt?

Für welches Modell Sie sich auch entscheiden: Ausgereifte Sportwagentechologie und unverwechselbares Design stecken in jedem Porsche Modell. Wählen Sie Ihren Favoriten – und erfahren Sie die Leidenschaft selbst.

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

Porsche Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–6,1; CO₂-Emissionen: 289–159 g/km
 Panamera S E-Hybrid - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1; CO₂-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km
 918 Spyder - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1–3,0; CO₂-Emissionen: 72–70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 12,7 kWh/100 km

Porsche Cayenne Diesel Platinum Edition

EUR 103.322,55

- Mahagonimetallic
- Monatliche Leasingrate: **EUR 998,41**
- Laufleistung p. a.: **10.000 km**
- Laufzeit: **36 Monate**
- Einmalige Sonderzahlung: **EUR 9.632,95**



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 8,4 · außerorts 6,5 · kombiniert 7,2; CO₂-Emissionen: 189 g/km · Effizienzklasse C

Porsche Cayenne S Diesel

EUR 118.846,10

- Tiefschwarzmetallic
- Monatliche Leasingrate: **EUR 998,41**
- Laufleistung p. a.: **10.000 km**
- Laufzeit: **36 Monate**
- Einmalige Sonderzahlung: **EUR 16.116,20**



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,0 · außerorts 7,3 · kombiniert 8,3; CO₂-Emissionen: 218 g/km · Effizienzklasse D

Porsche Cayenne GTS

EUR 119.220,95

- Tiefschwarzmetallic, Kontrastfarbe Karminrot
- Monatliche Leasingrate: **EUR 998,41**
- Laufleistung p. a.: **10.000 km**
- Laufzeit: **36 Monate**
- Einmalige Sonderzahlung: **EUR 19.361,36**



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 14,8 · außerorts 8,5 · kombiniert 10,7; CO₂-Emissionen: 251 g/km · Effizienzklasse F



DAS PORSCHE TEQUIPMENT NAVIGATIONSUPDATE.

In einem Porsche ist der Weg immer das Ziel. Reisen Sie dabei zielsicher und effizient mit aktuellen Streckeninformationen.

Ziele setzen. Und erreichen. Das ist es, was uns antreibt. Um dabei den richtigen Weg zu finden, sind Navigationssysteme heute kaum noch wegzudenken. Damit Sie sich auf Ihr Navigationssystem voll und ganz verlassen können, ist es wichtig, dass die Daten stets auf dem aktuellen Stand sind.

Darum bieten wir Ihnen im Rahmen einer Service Aktion ab sofort unser Navigationsupdate von Porsche Tequipment für alle Porsche Fahrzeuge

ab Modelljahr 2003 an. So reisen Sie immer sicher und entspannt auf der optimalen Route und sparen nicht nur Zeit, sondern auch Kraftstoff – und verringern somit auch Emissionen.

Und die Installation? Ganz einfach: Die Aktualisierung Ihres Navigationssystems übernimmt Ihr Porsche Zentrum München Süd für Sie – schnell und unkompliziert. So sind Sie immer auf dem neuesten Stand. Und bereit für neue Ziele.

Wir wünschen allzeit gute Fahrt.

Rund 2.500 aktualisierte
Autobahn- und Schnell-
straßenabschnitte.

Über 115.000 neu
erfasste Restaurants,
Hotels, Tankstellen und
Parkmöglichkeiten.

Deckt die Straßenkilometer in
Europa zu nahezu 100 % ab in
mittlerweile 42 Ländern.



10 Millionen erfasste
Straßenkilometer
(+ 334.000 km).

Eine Million neue
„Points of Interest“ wurden
erfasst – speziell für
Ihre Wünsche.

Rund 570.000
aktualisierte
Straßennamen.

Der schönste Antrieb: Leidenschaft.

Entdecken Sie unsere jungen Gebrauchten.

Weitere Informationen und noch mehr attraktive Gebrauchtwagen-Angebote finden Sie im Internet unter www.porsche-muenchensued.de.

Porsche 911 Carrera S

 Porsche Zentrum München Süd
www.porsche.de



Farbe:
Schwarz
EZ Kilometer:
08/2013 11.100 km
Preis:
EUR 107.900,00*



Porsche 911 Carrera Cabriolet

 Porsche Zentrum München Süd
www.porsche.de



Farbe:
Basaltschwarzmetallic
EZ Kilometer:
04/2013 29.500 km
Preis:
EUR 93.500,00*



Porsche 911 Carrera Cabriolet

 Porsche Zentrum München Süd
www.porsche.de



Farbe:
Achatgrau-metallic
EZ Kilometer:
04/2013 30.300 km
Preis:
EUR 93.500,00*



Porsche 911 Carrera Cabriolet

 Porsche Zentrum München Süd
www.porsche.de



Farbe:
Indischrot
EZ Kilometer:
04/2013 33.400 km
Preis:
EUR 93.500,00*



Porsche 911 Carrera Cabriolet

 Porsche Zentrum München Süd
www.porsche.de



Farbe:
Weiß
EZ Kilometer:
04/2013 33.500 km
Preis:
EUR 93.500,00*



Porsche 911 Carrera Cabriolet

 Porsche Zentrum München Süd
www.porsche.de



Farbe:
Achatgrau-metallic
EZ Kilometer:
09/2013 10.500 km
Preis:
EUR 109.800,00*



Porsche 911 Carrera 4S

 Porsche Zentrum München Süd
www.porsche.de




Farbe:
Rhodiumsilbermetallic
EZ Kilometer:
09/2013 9.900 km
Preis:
EUR 115.900,00*




Porsche 911 Carrera 4 Cabriolet

 Porsche Zentrum München Süd
www.porsche.de



Farbe:
Arktissilbermetallic
EZ Kilometer:
08/2010 45.800 km
Preis:
EUR 71.900,00*



Porsche 911 Turbo S Cabriolet

 Porsche Zentrum München Süd
www.porsche.de

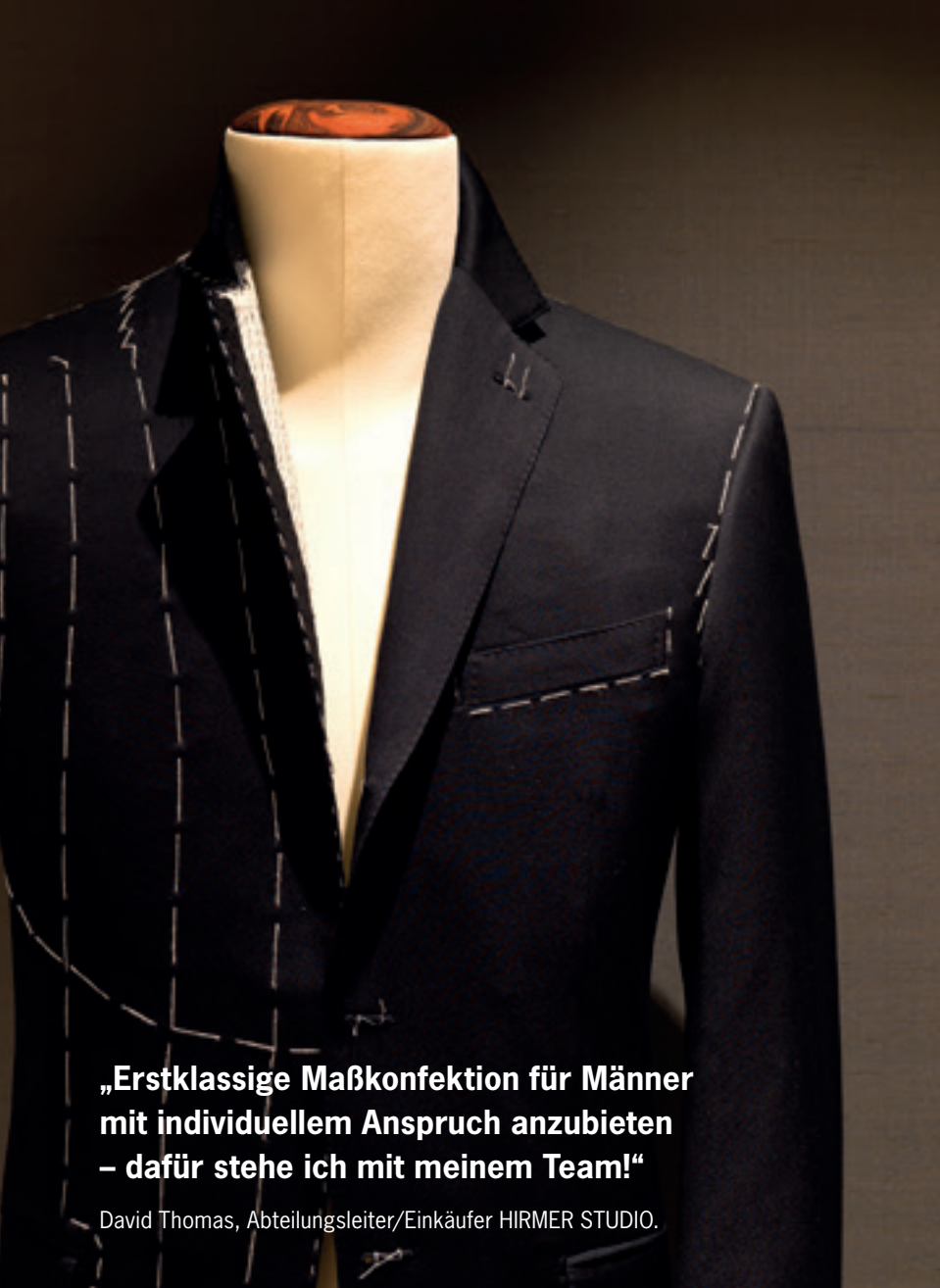


Farbe:
Basaltschwarzmetallic
EZ Kilometer:
05/2012 24.900 km
Preis:
EUR 130.900,00*



*Mehrwertsteuer ausweisbar

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.



„Erstklassige Maßkonfektion für Männer mit individuellem Anspruch anzubieten – dafür stehe ich mit meinem Team!“

David Thomas, Abteilungsleiter/Einkäufer HIRMER STUDIO.



Das HIRMER-Maßteam (v.l.n.r.):
Danjel Lacic, Susanne Brenner, David Thomas, Ewelina Wojcicka

Mode für Individualisten. HIRMER setzt neue Maßstäbe.

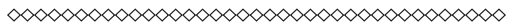
Das Traditionsunternehmen HIRMER ist das weltweit größte Herrenmodehaus und gilt als die führende Institution im Bereich der Männermode. Ab März ist die 3. Etage des Stammhauses in der Münchner Kaufingerstraße um eine ganz besondere Abteilung reicher: In komplett neu konzipierten, edlen Räumlichkeiten mit einmaligem Blick auf die Frauenkirche wird jetzt hochwertigste Maßkonfektion und individuelle Einkaufsberatung, das sogenannte „Personal Shopping“ angeboten. Insgesamt ist ein VIP-Bereich der Extraklasse entstanden.

Wir treffen das Team der neuen Abteilung: Susanne Brenner, Ewelina Wojcicka und Danjel Lacic, die das Handwerk der Herrenmaßschneiderei von der Pike auf gelernt haben, sowie David Thomas, den verantwortlichen Abteilungsleiter und Einkäufer.

Meine Damen und Herren, Glückwunsch zu dieser wirklich sehr gelungenen, hochklassigen Abteilung! David Thomas spricht für sich und sein Team: „Vielen Dank. Wir freuen uns alle darüber, unseren Kunden mit ganz persönlichem Anspruch zukünftig in einer stilvollen Atmosphäre erstklassige Maßkonfektion anbieten zu können. Die neu gestalteten edlen Räume mit dem einzigartigen Blick auf die Frauenkirche verleihen diesem Individualbereich einen ganz besonderen Charme.“

Und was erwartet den Mann mit Anspruch und Stil in Ihrer Abteilung? David Thomas: „Ganz kurz gesagt: Erstklassige Maßkonfektion und eine persönliche und individuelle Beratung, gepaart mit der Erfahrung unserer Profis im Bereich Herrenmaßschneiderei. Darüber hinaus große Auswahl an Modellen für Anzüge und Sakkos von renommierten Herstellern, wie Eduard Dressler, Canali und Pal Zileri und ab Herbst ganz neu erstmals auch Brioni. Im Bereich Maßhemd greifen wir auf anerkannte Spezialisten ihres Fachs, wie Jacques Britt, Van Laack, Artigiano und Lorenzini, zurück.“

Herr Lacic, die Mode orientiert sich an den Standards aus Mailand und Paris. Wie viele verschiedene Stoffarten und Kragenformen können Sie Ihren Kunden anbieten?



Danjel Lacic: „Bei den Hemden stehen uns ca. 1.000 unterschiedliche Stoffe zur Verfügung, 12 Kragenformen sowie 8 Manschettenarten, die üblicherweise gewählt werden. Außerdem gibt es auf Wunsch noch viele weitere Varianten. Für unsere Anzüge und Sakkos halten wir sogar bis zu 2.000 unterschiedliche Stoffe in hochwertigster Qualität bereit – von namhaften Webereien, wie Loro Piana, Dormeuil, Ermenegildo Zegna, Reda, Guabello oder Colombo.“

Das Angebot ist damit ja wirklich umfangreich und durchaus vergleichbar mit der Konfiguration eines individuellen Porsche-Automobils. Man kann sich vorstellen, dass nicht jeder Mann aus so vielen verschiedenen Möglichkeiten spontan das Passende für sich findet.

David Thomas: „Das ist richtig, und das erwarten wir natürlich auch nicht von unseren Kunden. Dafür gibt es bei HIRMER ja Experten. Bei der Auswahl für den Kunden helfen unsere Erfahrung, unser modisches Verständnis und unsere Beratungskompetenz. Ganz wichtig ist dabei noch das Geschick, sich in die individuelle und persönliche Lage des Kunden hineinversetzen zu können. Wir nehmen uns gerne viel Zeit für unsere Kunden, um gemeinsam den richtigen Stil zu finden.“

Kann ich also einfach spontan zu Ihnen kommen und mir einen Anzug in Maßkonfektion aussuchen? Und wie lange muss ich auf das gute Stück warten? Susanne Brenner: „Theoretisch ja – wenn gerade mal nicht viel los ist. Aber mit Terminvereinbarung geht es natürlich leichter, und wir können uns dann ganz auf Sie konzentrieren. Dazu vereinbaren Sie einfach telefonisch einen Termin mit uns unter 089 23683-111.“

Nach der ersten „Maßsitzung“ dürfen Sie etwa 4 bis 6 Wochen später Ihren neuen Anzug in Empfang nehmen. Beim Maßhemd rechnen wir mit rund 3 Wochen.

Das hört sich gut an. Bieten Sie Ihren Kunden neben der reinen Maßkonfektion auch „Personal Shopping“ an? David Thomas: „Ja, das tun wir. Wir haben sehr viele Kunden, die aus beruflichen Gründen wenig Zeit haben, viel unterwegs sind und nach dem gewissen modischen Etwas, dem Besonderen suchen. Diesen Kunden bieten wir die Möglichkeit eines individuellen Shopping-Erlebnisses – auch außerhalb der Geschäftszeiten. Ob in unseren VIP-Räumen, zu Hause, in Büro oder Hotel - wir zeigen uns da sehr flexibel, was die Zeit und den Ort betrifft.“



Die völlig neu gestaltete Abteilung für Maßkonfektion und Personal Shopping bildet das „Sahnehäubchen“ des HIRMER STUDIOs und begeistert Männer mit individuellem Stil und Hang zur Perfektion.

Genau wie bei Porsche steht auch hier im Vordergrund, sich voll und ganz auf die Wünsche und Bedürfnisse des Kunden auszurichten und ihm eine maßgeschneiderte, individuelle Beratung anzubieten – gepaart mit dem perfekten Service.“

Das ist Zeitersparnis, Individualität und Flexibilität. Und wie bereitet sich Ihr Team auf so einen individuellen Personal-Shopping-Termin vor? Ewelina Wojcicka: „Sie teilen uns unter 089 23683-179 telefonisch Ihren Wunschtermin mit, und wir richten uns nach Ihren Bedürfnissen und Ihrem Kalender. In diesem Gespräch bringen wir Ihre Konfektionsgröße in Erfahrung, fragen nach dem Anlass der gewünschten Bekleidung und versuchen vorab eine vage Stilrichtung sowie Farb-, Stil- und Marken-Vorlieben zu definieren.“

Diese Informationen brauchen wir, um den persönlichen Termin vorzubereiten und dem Kunden zielgerecht passende Vorschläge anhand einer feinen Vorselektion präsentieren zu können. Der Kunde erhält damit eine perfekt auf ihn zugeschnittene Auswahl aus einem Sortiment, das sonst auf sechs Etagen und über 9.000 m² verteilt ist. Mit dieser individuellen und guten Vorbereitung können wir unseren Kunden in kürzester Zeit ein typgerechtes, geschmackvolles Outfit zusammenstellen und ihm nicht nur Stil sondern auch Zeit schenken. Ganz nach dem Motto: „Zeit ist Geld.“

Und noch eine letzte Frage an Herrn Thomas: Was war Ihr letztes persönliches Maßteil? David Thomas: „Ein marinefarbener Zweireiher, halbgefüttert, mit Glencheckdessin – ideal für den Sommer!“

Vielen Dank für das gute Gespräch und viel Erfolg für die neue Abteilung!

Vielen Dank für das gute Gespräch und viel Erfolg für die neue Abteilung!



HIRMER Maßkonfektion
Kaufingerstr. 28
80331 München

Tel.: 089 23683-111
E-Mail: info@hirmer.de
www.hirmer.de

Mo. bis Fr. 09:30 Uhr bis 20:00 Uhr
Samstags 09:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Porsche Driver's Selection

Aktuelle Angebote aus der Porsche Driver's Selection Kollektion.

EINFACH STARK.

30

Pünktlich zum Start in die sonnige Jahreszeit haben wir einige Artikel aus der Porsche Driver's Selection Kollektion für Sie zusammengestellt, auf die wir Ihnen bei Ihrer Bestellung bis zum 30. Juni dieses Jahres 20 % Nachlass gewähren können.

Softshelljacke – Herren Motorsport.

Wind- und wasserdicht. 94 % Polyester, 6 % Elasthan. In Grau/Weiß/Rot.
WAP 803 00S-3XL OF | EUR 249,00*

Schlüsselband – Racing Collection.

Motorsportbegeisterung hat Signalfunktion. Metallschließe per Knopfdruck teilbar. In den Porsche Motorsport Farben Rot/Grau.
WAP 050 210 OE | EUR 19,00*

Regenschirm – Racing Collection.

Motorsportatmosphäre – bei jedem Wetter. Taschenschirm mit Auf- und Zu-Automatik. Windfest. Aluminiumgestänge aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Schwarz gummierter Kunststoffgriff mit Porsche Branding. Dazugehörige Hülle mit Porsche Branding. In Rot/Grau. Ø 95 cm.
WAP 050 120 OE | EUR 39,00*

Racing Chronograph.

Bestzeit – schon auf den ersten Blick. Limitiert auf 2.014 Stück. Schweizer Ronda Uhrwerk mit 13 Juwelen. Hochwertiges Kautschukarmband. in Weiß. Bis 50 m wasserdicht. Ø 42 mm. Swiss made.
WAP 070 024 OE | EUR 559,00*



Baby Porsche 911 Carrera 4S.

Der allererste Porsche für Fahrer zwischen 1,5 und 3 Jahren. Wie die großen Originale verfügt der Baby Porsche 4S über viele Extras: griffiges Sicherheitslenkrad mit mechanischer Hupe, extrabreite Flüsterreifen sowie eine ergonomisch gestaltete, weiche Sitzfläche [abnehmbar]. Scheinwerfer und Rückleuchten sind als 3D-Kunststoffteile ausgeführt. In Rot.
WAP 040 003 OE | EUR 109,00*

Tasse Motorsport.

Mit fortlaufender Seriennummer. Spülmaschinengeeignet.
WAP 050 208 OE | EUR 19,00*



Baseball Cap – Motorsport.

Der Kopf spielt mit – bei jedem Rennen. 84 % Nylon, 14 % Baumwolle, 2 % Elasthan. In Weiß.
WAP 800 001 OE | EUR 25,00*





FLECKENSTEIN



PREMIUM VILLENANWESEN AM ISARHOCHUFER – BESTLAGE GRÜNWALD – KAUFPREIS: 7,5 MIO. EURO

SEIT ÜBER 30 JAHREN NATIONAL UND INTERNATIONAL ERFOLGREICH FÜR SIE TÄTIG



HERRSCHAFTLICHE
ALTBAUWOHNUNG
BESTLAGE MÜNCHEN-SOLLN
Kaufpreis: Auf Anfrage



EINZIGARTIGES DOMIZIL –
SCHLOSS EURASBURG
NÄHE STARNBERG
Kaufpreis: 1,85 Mio. €



EXKLUSIV WOHNEN AM
HERZOGPARK
MÜNCHEN-BOGENHAUSEN
Kaufpreis: 1,25 Mio. €



LUXURIÖSE GARTENWOHNUNG
IN SCHÖNSTER LAGE
STARNBERGER SEE OST/BERG
Kaufpreis: 2,15 Mio. €



EXQUISITE DACHTERRASSEN-
WOHNUNG
STRASSLACH
Kaufpreis: 1,25 Mio. €



REPRÄSENTATIVE
FAMILIENRESIDENZ
MÜNCHEN-SOLLN
Kaufpreis: Auf Anfrage

FÜR VORGEMERKTE KUNDEN SUCHEN WIR GRUNDSTÜCKE, VILLEN UND WOHNUNGEN.



**Wie im Motorsport:
Das Team entscheidet das Rennen.**

**Ihr Porsche Zentrum München Süd
Verkaufs Team.**



PORSCHE

Porsche Zentrum München Süd

MAHAG Sportwagen Zentrum
München Süd GmbH
Drygalski-Allee 29
81477 München
Tel.: +49 89 660087-0
Fax: +49 89 660087-95

www.porsche-muenchen-sued.de